

Distr.
GENERALS/PRST/1996/39
20 September 1996
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

安全理事会主席的声明

安全理事会主席在1996年9月20日安全理事会第3697次会议上,就安理会审议的题为“克罗地亚局势”的项目,代表安理会发表声明如下:

“安全理事会审议了1996年8月23日秘书长按照安全理事会第1019(1995)号决议提交的关于克罗地亚境内人权情况进一步发展的报告(S/1996/691)。

“安全理事会注意到一些地区人道主义和人权状况的进展。然而,安理会感到遗憾的是,克罗地亚政府尚未遵守安理会先前提出的许多要求。原塞族控制地区的居民受到威胁的事件很多,仍然令人关切,可能损害克罗地亚难民和流离失所者和平和大量地重新融入社会的前景。

“安全理事会赞扬克罗地亚共和国和南斯拉夫联邦共和国1996年8月23日在贝尔格莱德签署的协定,并期望其中载列的承诺得到执行。

“安全理事会确认克罗地亚政府已采取步骤使难民和流离失所者重新融入克罗地亚,但敦促政府扩大其方案,不带先决条件和毫不拖延地加速所有人的返回。安理会敦促克罗地亚政府也扩大其人道主义救济工作,特别是因为冬季快要到来。

“1996年7月3日安全理事会主席的声明(S/PRST/1996/30)强调需要与联合国东斯拉沃尼亚、巴拉尼亚和西锡尔米乌姆过渡时期行政当局(东斯过渡当局)合作通过全面大赦法。1996年8月23日秘书长的报告指出,自1996年5月17日克罗地亚政府大赦法通过以来在这方面没有重要进展,在那以后,克罗地亚共和国

于1996年9月20日颁布了新的大赦法。安理会欢迎这一发展,认为这是朝向解决1996年7月3日主席声明所述关心事项跨出了一步,并强调大赦法必须在充分尊重个人权利的情况下公平、公正地立即执行。安理会将密切注意这方面的执行情况。安理会指出,新的全面大赦法及其公正实施也是在东斯拉沃尼亚筹备选举的要素,又是东斯过渡当局成功完成任务的重要因素。

“尽管有一些积极进展,安全理事会深感关切的是,克拉伊纳和西斯拉沃尼亚居民继续饱受不够安全之苦,包括随时遭到偷窃和攻击的危险。安理会还关切地注意到,在该地区从事人权监测和人道主义救济活动的人受到攻击和威胁。安理会特别遗憾的是,据报道,克罗地亚穿制服的军人和警官参与了抢劫和骚扰行动。

“安全理事会敦促克罗地亚当局立即采取行动改善这些地区的安全状况。安理会敦促克罗地亚官员确保军警人员不从事犯罪和其他不容许的行为,并加强努力保护克罗地亚境内所有人,包括塞族居民的人权。

“安全理事会欢迎秘书长在其报告中提出的建议,即必须采取具体行动,改善克罗地亚共和国境内的人权状况,特别是在《关于东斯拉沃尼亚、巴拉尼亚和西锡尔米乌姆地区的基本协定》(S/1995/951,附件)框架内,作为该地区走向全面政治解决的和平进程的一部分。在这方面,安理会呼吁克罗地亚政府扩大调查1995年对塞族居民犯下的罪行。安理会再次呼吁克罗地亚政府撤销1995年9月关于停止实施宪法某些条款的决定,这些条款影响到少数民族,主要是塞族人的权利。

“安全理事会提醒克罗地亚政府,它有义务与前南斯拉夫问题国际法庭合作,特别是执行法庭对克罗地亚管辖下的个人发出的逮捕状,包括已知或据信在其控制地区的知名被告人,并把所有被起诉的人移交国际法庭。在这方面,安全理事会惋惜克罗地亚共和国至今未执行法庭对法庭起诉的个人发出的逮捕状,特别是法庭庭长1996年9月16日给安理会主席的信(S/1996/763)中所提到的波

斯尼亚克族,并要求毫不拖延地执行这些逮捕状。

“安全理事会提醒,在前南斯拉夫境内不得以严重违反国际人道主义法的罪名逮捕和拘押任何人,直至和除非国际法庭已审查过案件并同意逮捕状、逮捕令或起诉书符合国际法律标准。

“安全理事会将继续处理此案,并请秘书长继续报告这方面情况,无论如何不迟于1996年12月10日提出报告。”
